



DVR-Nr.: 0059749

GEMEINDEZEITUNG HOFKIRCHEN

P.b.b.
Erscheinungsort und Verlagspostamt:
4492 Hofkirchen im Traunkreis

12|2012-Dez
www.hofkirchen.info
gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

Fröhliche Weihnachten
und ein gutes Neues Jahr

2013

wünschen Ihnen, liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner der Bürgermeister und die Bediensteten des Gemeindeamtes!

Aus dem Inhalt:

Aus dem Gemeindeamt	2
Der Bürgermeister am Wort	3
Volksbefragung „Wehrpflicht“	4
Infos der Raiffeisenbank	5
Sektaufe in Hofkirchen	6
Jobinfo	7
Tipps & Termine	8
VHS - Frühjahr	9
Ärztendienst	10



Amtliche Mitteilungen
der Gemeinde Hofkirchen

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:
Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Johann Lachmair

Redaktionsschluss für die Jänner-Ausgabe: **04.01.2013**

Artikel werden nur in doc. und pdf. und Fotos mit mind. 300 dpi angenommen.

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Donnerstag, 20. Dezember 2012, um 18.00 Uhr im Vereinsraum

Sie haben die Möglichkeit, bei der Gemeinderatssitzung unter Punkt 1 „Befragung des Gemeinderates“ gezielt Fragen an den Gemeinderat zu stellen. Bei der Behandlung der anderen Tagesordnungspunkte und Diskussionen können Sie zuhören und sich ein Bild von der Gemeindegemeinschaft machen.

Tagesordnungspunkte

- 1) Befragung des Gemeinderates
- 2) Bericht des Bürgermeisters
- 3) Gebühren und Hebesätze für das Jahr 2013
- 4) Voranschlag 2013 mit MFP und Dienstpostenplan
- 5) Kassenkredit für das Finanzjahr 2013 – Auftragsvergabe
- 6) Freiwillige Ausgaben 2013
- 7) Subvention an die Sportunion Hofkirchen für das Jahr 2013
- 8) Subvention an den Musikverein Hofkirchen für das Jahr 2013
- 9) Jugendbetreuung 2013 – Abschluss eines Vertrages
- 10) Änderung des BBPL. 13 „Berghuber“ – Beschluss
- 11) Straßenbauprojekt 2013 und 2014 – Finanzierungsplan
- 12) Allfälliges

Stellenausschreibung am Gemeindeamt

Am Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis wird eine **Lehrstelle als Verwaltungsassistent/in** ausgeschrieben.

Interessenten (weiblich oder

männlich) können bis 01. Februar 2013 eine Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen beim Gemeindeamt abgeben. Die Einstellung soll voraussichtlich ab 01.

August 2013 erfolgen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Amtsleiter Josef Schwödauer zur Verfügung (7272 DW 12).

Hundesteuer 2013

Sie werden ersucht, Änderungen - Ihren Hund betreffend - (z.B. Abgang, Neuanschaffung) auch während des Jahres am Gemeindeamt (Frau Birklbauer – 7272-16 bzw. birklbauer@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at) zu melden.

Wegen der unbefristeten Gültigkeit der Hundemarke erlangt das Gemeindeamt ansonsten keine Kenntnis. Bei Neuanschaffung sind ein Sachkundenachweis oder ein Nachweis einer Begleithundeprüfung, sowie eine Bestätigung einer aufrechten Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme über € 730.000.- vorzulegen.

ACHTUNG im Ortsgebiet besteht Leinenpflicht!

Gold- und Silberpaare

Seit Jahrzehnten werden jährlich alle Ehepaare, die das Diamantene, Goldene und Silberne Hochzeitsjubiläum feiern und mit Hauptwohnsitz in Hofkirchen gemeldet sind, geehrt.

Von Ehepaaren, die in Hofkirchen standesamtlich geheiratet haben, liegen dementsprechende Daten auf. Diese nehmen automatisch an dieser Ehrung teil. Ehepaare welche dies nicht möchten, sollten das bis 30. Dezember 2012 am Gemeindeamt bekannt geben.

Von jenen Paaren, die an einem auswärtigen Standesamt getraut wurden, liegen keine Eheschlie-

bungsdaten auf.

Wenn diese auch an einer Ehrung Interesse haben und heuer 25, 50, 60 oder mehrere Jahre verheiratet sind, so bitten wir Sie, sich bis Ende Februar 2013 am Gemeindeamt zu melden und die Heiratsurkunde vorzulegen.



Bürgermeister Johann Lachmair

Unser neuer Gemeindearzt ab 2013

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner, liebe Jugend!

In der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung hat sich unser zukünftiger Arzt, Dr. Stefan Dobretzberger bereits vorgestellt.

Er wird uns ab 01. Jänner 2013 als Gemeindearzt - zusammen mit unserem jetzigen Gemeindearzt Dr. Roman Prühlinger - in einer Gemeinschaftspraxis betreuen.

Erfreulicherweise werden wir dann in Hofkirchen endlich über eine eigene Apotheke versorgt. Dies war mir stets ein großes Anliegen, wobei ich mich an dieser Stelle bei unserem GV Dir. Mag. Franz Kiesl für seine große Unterstützung sehr herzlich bedanken möchte.

Sehr großen Anklang finden bei der Bevölkerung auch die neuen Öffnungszeiten (siehe unten). Die Gemeinschaftspraxis (Hofkirchen und Niederneukirchen) samt Apotheke ist somit 6 Tage in der Woche (auch Samstag von 07.30 bis 09.30 Uhr) offen.

Herrn Dr. Dobretzberger möchte ich hiermit nun herzlich willkommen heißen, und ihm alles Gute für die zukünftige Tätigkeit in Hofkirchen wünschen.

Übrigens - die neue Praxis neben dem Nah & Frisch-Markt wird voraussichtlich Mitte 2013 eröffnet.

Die Leiterin der Volksschule, Frau Direktor Molan ist krankheitsbedingt schon über Monate ausgefallen. Es geht ihr gesundheitlich nun zwar wieder etwas besser, sie ist aber seit 01. Dezember im Ruhestand.

Frau Molan war eine sehr ambitionierte Lehrkraft und Direktorin! So manchem Hofkirchner Sprössling hat sie die Fertigkeiten der Grundschule beigebracht und so nebenbei auch noch ein bisschen Manieren. Es gebührt ihr Dank und Anerkennung für ihre Arbeit in Hofkirchen!

Die nun frei gewordene Direktorstelle wird ausgeschrieben und voraussichtlich im nächsten Schuljahr neu besetzt.

Frau Hietler, die die Leitung zwischenzeitlich schon vertretungsweise ausgeübt hat, wird bis zur Bestellung des neuen Leiters bzw. der neuen Leiterin die Funktion der Direktorin ausüben. Sie hat sich schon sehr gut eingearbeitet, sie kennt schon all unsere Eigenheiten und Gepflogen-



Bgm. Johann Lachmair

heiten und daher würde ich bereits meine Wunschdirektorin kennen.

Somit wünsche ich allen, dass Sie beim heurigen Weihnachtsfest einige Stunden finden, in denen Sie sich auf einige ruhige Stunden besinnen können.

Für das Jahr 2013 wünsche ich Ihnen Gesundheit und Erfolg und ersuche Sie, weiterhin durch Ihren persönlichen Beitrag unser Hofkirchen liebens- und lebenswert zu gestalten.

Für den gespendeten Christbaum, welcher den Kirchenplatz schmückt, möchte ich mich bei der Familie Unger Alfred und Angela (Aigner Kreuz) herzlich bedanken.

Euer/Ihr Bürgermeister

Johann Lachmair

× × ×

Öffnungszeiten der Gemeinschaftspraxis ab Jänner 2013:

Hofkirchen:

Mo:		16 - 19h
Di:	07.30 - 09.30h	
Mi:	07.30 - 11.30h	
Do:	geschlossen	
Fr:	07.30 - 11.30h	
Sa:	07.30 - 09.30h	

Niederneukirchen:

Mo:	07.30 - 11.30h	
Di:	10.30 - 12.30h	
Mi:		16 - 19h
Do:	07.30h - 12h	
Fr:		15 - 18h
Sa:	geschlossen	

Volksbefragung 2013

Eine Information des Bundesministeriums für Inneres

Die Frage wird lauten:

- a) **Sind Sie für die Einführung eines Berufsheeres und eines bezahlten freiwilligen Sozialjahres**
oder
b) **sind Sie für die Beibehaltung der allgemeinen Wehrpflicht und des Zivildienstes?**

Volksbefragung am Sonntag, 20. Jänner 2013

Stimmberechtigt sind:

- **österreichische Staatsbürgerinnen** und **Staatsbürger**, die spätestens am Tag der Volksbefragung (20. Jänner 2013) 16 Jahre alt werden und ihren Hauptwohnsitz in Österreich haben;
- **Auslandsösterreicherinnen** und **Auslandsösterreicher**, die ihren Hauptwohnsitz im Ausland haben und in der Wählererevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen sind.

Stimmabgabe **persönlich** mit amtlichem Lichtbildausweis:

- **im Wahllokal in der Hauptwohnsitz-Gemeinde** oder

mit **Stimmkarte**:

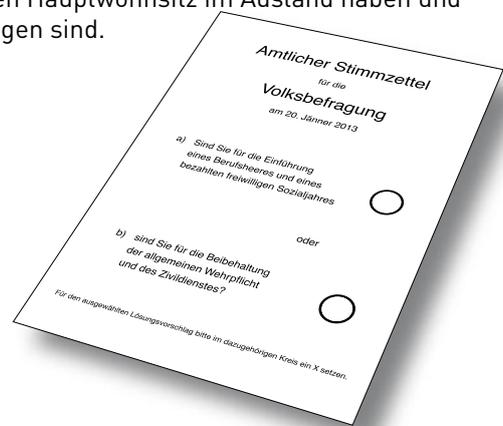
- in einem Wahllokal in jeder Gemeinde Österreichs
- vor einer „fliegenden Wahlbehörde“
- per Briefwahl

Informationen:

www.volksbefragung2013.at

Tel.: 0800 500 180 (gebührenfrei)

(Mo-Fr 08.00 - 13.00 Uhr)



VOLKSBEFRAGUNG in Hofkirchen:

Am 20. Jänner 2013 können Sie **zwischen 08.00 und 14.00 Uhr** von Ihrem Stimmrecht Gebrauch machen. Mehr Infos entnehmen Sie bitte der Wahlverständigung, welche Sie bereits mit der Post erhalten haben. Diese Verständigung ist auch am **Wahltag mitzubringen**.

Falls Sie am Tag der Volksbe-

fragung nicht in Hofkirchen sind oder bequem ohne Wartezeiten vor dem Wahltag Ihre Stimme abgeben wollen, können Sie ab sofort unter

www.stimmkartenantrag.at

eine Stimmkarte für die Volksbefragung beantragen.

Dafür benötigen sie Ihre Reisepass-Nummer oder eine Bürgerkarte bzw. eine Handsignatur.

Der Antrag einer Stimmkarte kann nur schriftlich oder persönlich, also **n i c h t** telefonisch eingebracht werden! Haben Sie Verständnis dafür.

Falls in Ihrem Haushalt mehrere Personen eine Verständigungskarte bekommen haben, kontrollieren sie diese bitte, so dass sie am Wahltag auch die richtige mitführen!

MUSTER EINER VERSTÄNDIGUNG !!!

■ Informationen zur Volksbefragung am 20. Jänner 2013

Gemeinde Hofkirchen im Traunkreis

Dorfplatz 1

4492 Hofkirchen im Traunkreis

Tel.: 07225 / 7272

Email: gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

Homepage: www.hofkirchen.info



Herzliche Gratulation

Bürgermeister Johann Lachmair gratulierte stellvertretend für die Gemeinde vor Kurzem Frau Ernestine Fallnit (Mutter von Frau Christine Berger) sehr herzlich zum 80sten Geburtstag.

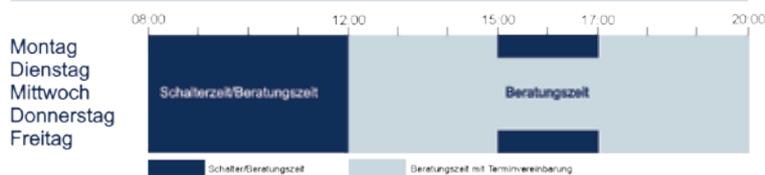
Auch wir schließen uns an, und wünschen Frau Fallnit noch viele gesunde Jahre !



Raiffeisenbank Hofkirchen

Erweiterung Beratungszeiten und Neugestaltung Schalterzeiten

Wir sind für Sie da von Montag bis Freitag von 08.00 bis 20.00 Uhr



Ab 1. Jänner 2013 passen wir unsere Öffnungszeiten Ihren individuellen Bedürfnissen an. Wir setzen damit einen weiteren Schritt zur Absicherung der finanziellen Nahversorgung in unserer Gemeinde.

Ihre Standardbankgeschäfte können Sie zu den neu gestalteten Schalterzeiten von Montag bis Freitag 8-12 Uhr sowie Montag und Freitag 15-17 Uhr erledigen.

Profitieren Sie von unseren erweiterten **Beratungszeiten von Montag bis Freitag von 8.00 bis 20.00 Uhr**. Keine Wartezeiten, Diskretion, eine ungestörte und familienfreundliche Atmosphäre stehen dabei im Vordergrund. Vereinbaren Sie mit Ihrem Betreuer einfach einen Termin.

■ Telefonservice 78 h/Woche

- Bankgeschäfte am Telefon
Mo - Fr 7 - 21 Uhr
Sa 9 - 17 Uhr
- Terminvereinbarungen
- Sperrhotline für Karten rund um die Uhr



■ SB-Service im Foyer täglich 5 - 24 h

- Bargeld beheben
- Kontoauszug drucken
- Überweisung abgeben
- Quickkarte laden



■ ELBA Internet & mobil rund um die Uhr

- Kontoinformationen
- Finanzstatus
- Zahlungsverkehr
- Online Sparen
- Börse live
- Kontoanalyse



Behinderten-Parkausweis ab 2014

Der Verein ChronischKrank forderte, dass auch chronisch kranke Menschen in Österreich den Parkausweis erhalten müssen. Er forderte außerdem, dass die Willkür bei den Bewilligungsverfahren zum Behindertenparkausweis eingestellt wird.

Es sollten nicht mehr hunderte Bezirksbehörden für die Ausstellung und Begutachtungen zuständig sein, sondern die Kompetenz in die neun Bundessozialämter verlegt werden.

Nun ist die Politik dieser Forderung nachgekommen und der Ministerrat hat in den letzten Tagen diese Forderungen beschlossen!

Also gilt ab 2014 das reformierte Gesetz. Somit erhalten auch chronisch kranke Menschen in Österreich, die den Behindertenpass mit dem Zusatzeintrag „Unzumutbarkeit öffentlicher Verkehrsmittel“ eingetragen haben, automatisch den Behindertenparkausweis §29b!

Das Kriterium „dauernd stark gehbehindert“ ist daher keine Voraussetzung mehr und chronisch kranke Menschen werden zukünftig den Parkausweis erhalten!

Wenden Sie sich an kontakt@chronischkrank.at oder 0676 7451 151 www.chronischkrank.at

DER KULTURAUSSCHUSS PRÄSENTIERT:

Das Linzer Kellertheater - "Oscar"

Am **26. Jänner 2013** gastiert das beliebte Ensemble mit der Komödie OSCAR wieder in Hofkirchen.

In diesem, durch eine Verfilmung mit Luis de Funes bekannten Werk, jagt ein Missverständnis das andere und die Lachmuskeln werden wieder gehörig strapaziert. Der Kulturausschuss lädt Sie sehr herzlich zu diesem Theaterabend ein. Beginn 19.30 Uhr.

Doch wer ist nun dieser Oscar? Finden Sie es selbst heraus! Vorverkaufskarten sind ab sofort bei der Raiffeisenbank Hofkirchen und am Gemeindeamt zum Preis von € 19,00 (inklusive Aperitif) erhältlich.

Tipp: Sie suchen noch nach dem passenden Weihnachtsgeschenk für Ihre Familie, Freunde, Bekannten? Warum nicht heuer Unterhaltung und Kultur schenken und Theaterkarten unter den Weihnachtsbaum legen?



„HUSECCO“ - neues Getränk in Hofkirchen

Sekttaufe beim Weinbauer

Ja, Sie haben richtig gelesen! In Hofkirchen wird seit diesem Jahr Sekt produziert.

Der edle Tropfen heisst „HUSECCO“ und ist ein Gemeinschaftsprodukt von den Firmen Weinbauer und Voglsam.

Klaus Bauer und Thomas Voglsam entwickelten dabei einen Sekt mit weniger Alkohol, leichter Restsüße und besonderer Aromanote. Für die künstlerische Gestaltung des Etiketts wurde die Hofkirchner Künstlerin Karin Scherr engagiert.

Gesegnet wurde der Schaumwein von Weinpfarer Otto Soukop.

Von dem gelungenen Produkt konnten sich Bgm. Johann Lachmair, Vzbgm. Isolde Resch und die geladenen Gäste im Weinkeller des GH Weinbauer überzeugen.



Foto v.l.n.r.: Bgm. Lachmair, Vzbgm. Isolde Resch, Franz Bauer sen., Karin Scherr, Pfarrer Soukop, Thomas Voglsam, Klaus Bauer

hasenfit
BIO-Fruchtsäfte

Jobbörse:

Das Gasthaus Weinbauer sucht:

- **Mitarbeiter/innen im Servicebereich (Kellner/in)**

Infos bei Klaus Bauer
0664/1303539 oder
ghweinbauer@utanet.at

TAXI AUER sucht für sein Team :

- **Nachtfahrer (Freitag u. Samstag)**
- **Schulbusfahrer (Halbtags, Aushilfen)**

Infos bei Siegfried Auer
0699/11708400 oder
07225/7347 sowie
office@auer-taxi.at



AUER
Tag & Nacht für Sie erreichbar!
KRANKENTRANSPORTE
KLEINBUSREISEN
FLUGHAFENTRANSFER
EIL- & KLEINTRANSPORTE

Tel. 07225 / 7347
Mobil 0699 / 117 08 400
e-mail: office@auer-taxi.at
www.auer-taxi.at

Siegfried Auer
Tillysburgstr. 10
4492 Hofkirchen

DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP



Brandschutz in der Weihnachtszeit

ZIVILSCHUTZ

Alle Jahre wieder steigen in der Advent- und Weihnachtszeit die Brandfälle sprunghaft an. In den meisten Fällen sind Leichtsinn und Unachtsamkeit die Gründe für rund 500 Wohnungsbrände in Österreich.

Wichtige Tipps, damit Ihre Weihnachtsfeier nicht zum Wohnungsbrand führt:

- ✦ Stellen Sie Ihren Adventkranz, das Weihnachtsgesteck oder den **Christbaum nicht unmittelbar direkt auf bzw. neben brennbare Stoffe** wie Polstermöbel und Vorhänge.
- ✦ Achten Sie besonders am Weihnachtsabend auf den **Adventkranz**. Dieser ist zu diesem Zeitpunkt bereits **ausgetrocknet** und **entzündet** sich **explosionsartig**.
- ✦ Schaffen Sie sich einen **standsicheren Christbaumfuß** an, der womöglich **mit Wasser gefüllt** werden kann.
- ✦ Achten Sie darauf, dass **Zweige und Dekorationsmaterial** einen **möglichst großen Abstand** zu den **Kerzen** aufweisen.
- ✦ **Entzünden** Sie die **Kerzen** Ihres Christbaumes von **oben nach unten** und **löschen** Sie diese natürlich von **unten nach oben** aus. Lassen Sie die Kerzen nie ganz herunterbrennen.
- ✦ Ihre Weihnachtsgeschenke, der Christbaum und andere **brennbare Materialien** sind durch die **glühend abspritzenden Funken** der Wunderkerzen und Sternspritzer **akut gefährdet**.
- ✦ Das **Reisig** der Adventkränze, der Weihnachtsgestecke und Christbäume **trocknet** in einer **warmen Wohnung innerhalb einer Woche** aus. Die **ausgetrockneten Nadeln** können durch **einen Funken** oder eine **ganz herunterbrennende Kerze** **entzündet** werden und **explosionsartig verbrennen**.
- ✦ Einen **Kübel Wasser**, eine **Woldecke** (keine Kunstfaser) oder einen **Feuerlöscher** sollten Sie als **Löschhilfe** in der Nähe **bereithalten**.



Fotos: A. Holznecht/SueSchipixelio.de

UNSER TIPP!

Lassen Sie offenes Feuer und Licht nie ohne Aufsicht!



SICHER ist SICHER !

INFORMATION BERATUNG AUSBILDUNG



OÖ. Zivilschutzverband

A - 4020 Linz, Wiener Straße 6, Telefon 0732/65 24 36, Fax: 0732/66 10 09
E-mail: office@zivilschutz-ooe.at, homepage: www.zivilschutz-ooe.at oder www.siz.cc

Maschinenring Personalleasing



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Die besten Mitarbeiter im Land

Wir suchen die besten Mitarbeiter des Landes (m/w)

Elektriker (11,51 EUR/Std.)
Maurer (12,50 EUR/Std.)

Tischler (11,15 EUR/Std.)
Facility Manager (11,17 EUR/Std.)

Geschickte Helfer (8,82 EUR/Std.)

Mit Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation und Erfahrung.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei: Maschinenring Personal eGen
Marktplatz 27
4283 Bad Zell
Tel: 07263 / 2055 3

www.maschinenring.at/personal



Gesundheitsturnen für Frauen und Männer

beginnt am

Montag, 07. Jänner 2013

von **19.30 - 20.30 Uhr** im Gemeindezentrum

AKTIV VORSORGEN, ein Ganzkörpertraining mit und ohne Theraband rund um die Wirbelsäule machen diese Turnstunde interessant und abwechslungsreich.

Alle können mitmachen, wir beginnen langsam und steigern uns der Gruppe angepasst.

Der eine wart` bis die Zeit sich wandelt,
der andere packt sie an und **handelt!**

Rosalinde Zeihsel
Tel: 0650/6316168
Tel: 07225/60104
Gesundheitsbegleiterin
Pilates Professional Trainerin
Staatl gepr. Sen. Lehrwartin



Leseferien- aktion 2012

Mit einer kindergerechten, lustigen Feier in der Uni Linz wurde am 09. November 2012 die Leseferienaktion 2012 abgeschlossen.

Aus den eingesendeten Teilnehmerkarten oberösterreichweit wurde auch die von Jakob WOISCHITZSCHLÄGER gezogen. Im Rahmen dieser Feier wurde ihm ein schönes Geschenk überreicht.

Das Büchereiteam und auch wir von der Gemeinde gratuliert herzlich.




VORBEUGEN UND HEILEN



Frau **Andrea Bögl, MSc PT** beginnt mit der

Wirbelsäulengymnastik für Frauen und Männer

am **Donnerstag, 10. Jänner 2013**

von **19.00 - 20.00 Uhr** im Gemeindezentrum

Anmeldung: bei Frau Helga Neubauer (Telefon Nr. 7334)

TIPPS & TERMINE

- 20.12.12: Gemeinderatssitzung im Vereinsraum
- 22.12.12: Weihnachtsfeier des Seniorenbundes im GZ - anschließend der SU
- 24.12.12: Kindermette, 16.00 Uhr und Christmette um 22.00 Uhr in der Kirche
- 24.12.12: Weihnachtsglühmoststand ab 17.00 Uhr, Voglsamparkplatz - JVP
- 06.01.13: Sternsingeraktion der Pfarre
- 06.01.13: 1. Sparvereinseinzahlung GH Weinbauer
- 12.01.13: Faschingskaffee der SPÖ ab 14.00 Uhr im GZ
- 13.01.13: Familienmesse der Pfarre um 09.00 Uhr, anschließend Pfarrkaffee
- 13.01.13: 1. Sparvereinseinzahlung GH Pickl
- 14.01.13: Seniorenball im GZ ab 14.00 Uhr
- 18.01.13: Kinderkirche um 10.15 Uhr im Pfarrsaal
- 19.01.13: Schitag der Fußball-Senioren
- 20.01.13: Volksbefragung „Wehrpflicht“ von 08.00 bis 14.00 Uhr im GZ
- 24.01.13: Blutspendeaktion des Roten Kreuzes im GZ
- 26.01.13: Gastspiel des Linzer Kellertheaters im GZ - „Oscar“ - 19.30 Uhr
- 28.01.13: Vortrag der Kinderfreunde im Vereinsraum um 19.00 Uhr
- 02.02.13: Kinderfasching der Pfarre im GZ ab 14.00 Uhr
- 03.02.13: Faschingreiten - Ponyclub
- 03.02.13: Jahreshauptversammlung + Wahl der FF Hofkirchen - 10.15 Uhr im GH Weinbauer
- 09.02.13: Maskenball der SU im GZ ab 20.00 Uhr
- 12.02.13: Faschingsparty der SU in der Sportkantine ab 19.00 Uhr
- 15.02.13: Jahreshauptversammlung des Siedlervereines





Der Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde“
wünscht gutes Gelingen



und Alles Gute für das Jahr 2013!

Heidelbeer-Muffins (12 Stück)

Zutaten:

- 100 g Mehl glatt
- 100 g Vollkornmehl
- 3 TL Backpulver
- 250 ml Vollmilch (oder Sojamilch)
- 100 ml Honig
- 2 EL Öl
- 1 TL Vanillezucker
- etwas Zimt
- 125 g Heidelbeeren (frisch oder tiefgekühlt)



Zubereitung: (45 Minuten)

- Muffinförmchen befeuchten (oder Latex- bzw. Papierförmchen verwenden)
- Backrohr auf 180°C Ober-/Unterhitze bzw. 160°C Heißluft vorheizen
- "Trockene Zutaten" (Mehl, Backpulver, Salz, Vanillezucker und Zimt) in einer Schüssel vermischen und in der Mitte eine Mulde formen
- "Feuchte Zutaten" (Milch, Honig, Öl) vermischen zu den trockenen Zutaten gießen – alles leicht verrühren
- Heidelbeeren vorsichtig unterheben und Teig in die vorbereiteten Muffinförmchen verteilen
- Muffins im vorgeheizten Rohr ca. 20 Minuten backen
- Muffins auskühlen lassen und mit warmem **Heidelbeerkompott** (1 Tasse Heidelbeeren, 1 TL Puddingpulver, etwas kaltes Wasser, Honig nach Bedarf) servieren

Zubereitung: (10 Minuten)

- die Hälfte der Heidelbeeren zerdrücken, dann gemeinsam mit den übrigen Beeren in einen kleinen Topf geben
- kaltes Wasser mit Puddingpulver verrühren und zu den Heidelbeeren gießen
- Kompott kurz aufkochen lassen, damit das Kompott leicht bindet; wenn das Kompott noch zu flüssig ist, kann nochmals etwas Puddingpulver in kaltem Wasser angerührt und beigefügt werden bzw. bei einer zu festen Konsistenz kann etwas Wasser zum Kompott zugegossen werden

Tip: es können auch andere Beeren verwendet werden!

Info: Sojamilch enthält viel hochwertiges Pflanzeiweiß

Christbaument-sorgung:

Es besteht wie jedes Jahr in den ersten 2 Jännerwochen die Möglichkeit, Christbäume - frei von jeglichem Behang (auch Lametta usw.) - am Bauhofplatz abzugeben.

DANKE!

Die Familie Göschl aus Hausmannsdorf bedankt sich auf diesem Weg bei allen Hofkirchnerinnen und Hofkirchnern, die sie in der letzten Zeit unterstützt haben und auch laufend immer wieder unterstützen.

DANKE für jede Hilfe!!

Nächste Bauberatung

Die nächste Bauberatung (Bauverhandlung) findet am Montag, 14. Jänner 2013 statt.

Voranmeldung bei Thomas Berger (07225/7272 Durchwahl 21) notwendig!

Aktuelle Messeterminen

FISHING FESTIVAL NEU: Sonderschau Aquaristik
9. - 10. Feb 13
www.fishing-festival.at

energieEnergy Energiespar Messe
1. - 3. März 13
www.energiesparmesse.at

blühendes ÖSTERREICH
Messe für Garten, Urlaub & Caravan
22. - 24. März 13
www.gartenmesse.at

Urlaub & Caravan
22. - 24. März 13
Caravan geöffnet ab Do 21. März
www.urlaub-caravan.at

WELSER VOLKSFEST
22.-24. März 13
DO 21.3. PROBEBELEUCHTUNG
www.welservolksfest.at

modellbau WELS Faszination Modellspport & Airshow
5. - 7. April 13
www.modellbau-wels.at

Messe Wels GmbH & Co KG, A-4020 Wels, Messplatz 1
Tel.: +43 72402 03 20 0, Fax: +43 72402 03 20 260 451



VHS Hofkirchen

Wir starten ins neue Jahr:

- Zumba
- Yoga
- Pilates
- Bauch-Beine-Po
- Hip-Hop für Kids



Infos und Anmeldungen bei
Ursula Wellenberger
0676/8455 00 354 oder www.vhsooe.at

VOLKSHOCHSCHULE OBERÖSTERREICH
GEMEINNÜTZIGE BILDUNGS-GMBH DER ARBEITERKAMMER OÖ

Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst Jänner 2013

23. DEZEMBER 12	DR. BAUMGARTNER, ST. FLORIAN
24. DEZEMBER 12	DR. STRASSMAYR, ST. FLORIAN
25. DEZEMBER 12	DR. STRASSMAYR, ST. FLORIAN
26. DEZEMBER 12	DR. DOBRETZBERGER, HOFKIRCHEN/NNK
30. DEZEMBER 12	DR. SCHMIED, IN DER ORDINATION IN NNK
31. DEZEMBER 12	DR. BICHLER, ASTEN
01. JÄNNER 13	DR. PRÜHLINGER, NIEDERNEUKIRCHEN
06. JÄNNER 13	DR. DOBRETZBERGER, HOFKIRCHEN/NNK
13. JÄNNER 13	DR. HANKE, ASTEN
20. JÄNNER 13	DR. STRASSMAYR, ST. FLORIAN
27. JÄNNER 13	DR. BAUMGARTNER, ST. FLORIAN



Sämtliche Ärzte sind über die Ärzthotline **141** (ohne Vorwahl) jederzeit erreichbar. Die Hotline gibt Ihnen auch bekannt, welche Apotheke Dienst hat.

In Kooperation mit der „Gesunden Gemeinde Wolfersn“

Entspannte Schwangerschaft und Geburt



Im Rahmen der Gesunden Gemeinde werden in Wolfersn folgende Kurse angeboten:

- **Gymnastik für Schwangere** (ab der 28. SSWoche)
- **Geburtsvorbereitung**
- **Babymassage**

• Stillgruppe

Interessenten melden sich dazu am Marktgemeindefamt Wolfersn bei Frau Tanja Grubits an - 07253/8255 DW 20 oder tanja.grubits@wolfersn.ooe.gv.at

Laufende Informationen finden Sie auf www.wolfersn.at

Die Hebammen, Frau Birgit Staudecker und Frau Elisabeth Gruber freuen sich auf Ihre Anmeldung.

Eine Bürgerin macht darauf aufmerksam:

Schutz vor streunenden Katzen und freilaufenden Hühnern ?

Unlängst hatte der Oberste Gerichtshof (OGH) in zwei Fällen über die Beeinträchtigung durch vom Nachbargrundstück kommende Tiere zu entscheiden.

Im ersten Fall ärgerte sich ein Salzburger darüber, dass die freilaufenden Hühner seines Nachbarn in seinem Blumenbeet scharften, seine Blumen beschädigten und seine Einfahrt regelmäßig mit Hühnerkot verschmutzten. Das zweite Verfahren wurde vom Eigentümer eines Grundstückes in Tirol angestrebt, weil die Katzen seiner Nachbarn zwei bis drei Mal täglich ihre Notdurft in seinem Garten verrichteten.

Der OGH entschied unterschiedlich. Während der von den Hühnern geplagte Kläger obsiegte, muss der andere Kläger die Verschmutzung seines Gartens durch die Katzen seiner Nachbarin ak-

zeptieren.

Gesetzliche Grundlage war in beiden Fällen das Recht jedes Eigentümers, sich gegen Störungen seines Eigentums zur Wehr zu setzen. Gemäß § 364 des Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches (ABGB) kann der Eigentümer eines Grundstückes seinem Nachbarn die von dessen Grund ausgehenden Einwirkungen durch Abwässer, Rauch, Geruch, Geräusch untersagen, als sie das nach den örtlichen Verhältnissen gewöhnliche Maß überschreiten und die ortsübliche Benutzung des Grundstückes wesentlich beeinträchtigen.

Auch das Eindringen von Tieren vom Nachbarn kann derartige Abwehransprüche auslösen.

Der OGH stellte in seinen Entscheidungen auf die Beherrschbarkeit der Tiere ab. Hühner wer-

den eingezäunt gehalten, weshalb sie zu den "beherrschbaren" Tieren zählen. Der Tierhalter muss daher Maßnahmen setzen, um eine Beeinträchtigung von fremden Grundstücken zu verhindern. Ähnliches gilt auch für Ziegen, Schafe, Schweine und Hunde. Dagegen hat der OGH entschieden, dass es bei Katzen aufgrund ihrer Wesensart nicht möglich ist, ein Überschreiten der Grundgrenze zum Nachbarn zu verhindern. Dies ist dadurch begründet, dass Katzen am Land freien Auslauf haben. Eine ausschließliche Haltung von Katzen ist gesetzlich nicht geboten.

Somit sind Verunreinigungen durch Katzen für den betroffenen Nachbarn zwar unangenehm, doch wird damit die ortsübliche Benutzung des Grundstückes nicht wesentlich beeinträchtigt.